



Penser autrement Agir collectivement

125
ANS

MISSION
OLD BREWERY

RAPPORT ANNUEL 2013-2014

MISSION

Président

Eric Maldoff

Vice-présidente

Jill Martis

Vice-président

Glenn Munro

Trésorier

Adrien Desautels

Secrétaire

Philip E. Johnston

Administrateurs

John Aylen

Suzanne Caron

Geneviève Falconetto

Dominique Lambert

Sacha Liben

Terry Mosher

Président émérite

Ronald E. Lawless

Vice-président émérite

Morrie Cohen

Président et chef de la direction

Matthew Pearce

FONDATION

Présidente

Geneviève Falconetto

Vice-président

Rick Leckner

Trésorier

Michel Boucher

Secrétaire

Matthew Pearce

Administrateurs

Anthony J. Cardone

Morrie Cohen

Paul Fischlin

Danielle LaRivière

Eric Maldoff

Jim Wilson

Président émérite

Ronald E. Lawless

Directrice générale

Marie Claire Morin

1^{er} avril 2013 – 31 mars 2014

Table des matières

Penser autrement. Agir collectivement.	4
Survivre dans les rues de Montréal	7
Nouvelles stratégies pour affronter l'hiver	9
Soins en santé et itinérance	11
Un logement pour chacun	13
Itinérance au féminin	15
Innovation axée sur le savoir	17
Sur le site du Pavillon Webster	18
L'art à la Mission	19
Grâce à vous	20
10 ^e tournoi de golf annuel Ken Reed	21
Merci	22
Revenus et dépenses	23

« Mon travail me permet de faire preuve d'altruisme au quotidien afin d'apporter un soutien personnalisé à chacun des participants au programme et c'est l'aspect que j'aime le plus de mon travail. » Jackie, conseillère



*À la mémoire de Paul Guy Desmarais (1927-2013)
dont la contribution exceptionnelle à la Mission Old Brewery
a inspiré de véritables et profonds changements.*

Depuis 125 ans, la Mission Old Brewery a représenté un havre de paix et un symbole d'espoir pour les citoyens les plus vulnérables de Montréal.

Aujourd'hui, aider des hommes et des femmes courageux à améliorer leur vie nous rappelle constamment qu'il ne suffit pas de soulager les maux de l'itinérance, mais qu'il faut plutôt chercher à y mettre fin.

Avec votre aide, nous pouvons envisager un avenir dans lequel chaque citoyen a un chez-soi et peut améliorer sa qualité de vie.



Penser autrement

Depuis 1889, la Mission Old Brewery procure des services essentiels aux personnes itinérantes de Montréal. Chaque année, plus de 4000 d'entre elles bénéficient, dans nos sept pavillons, d'un traitement respectueux, d'un lit propre, de repas nourrissants et de vêtements de rechange.

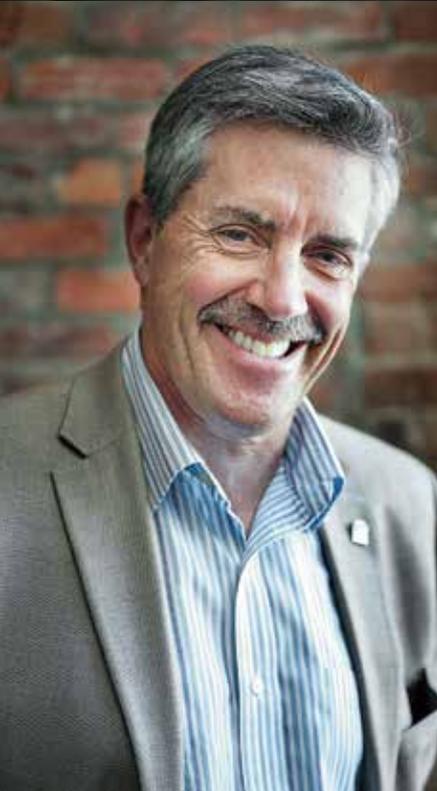
Cependant, notre rôle ne se limite pas aux services d'urgence. Nous devons penser autrement afin que nos concitoyens les plus marginalisés bénéficient de l'égalité d'accès à un logement décent et abordable, à des services adaptés en santé et à un réseau de soutien communautaire.

En 2013-2014, l'idée selon laquelle l'itinérance n'est pas seulement un problème complexe et qu'on peut y apporter des solutions a fait du chemin. De nombreux partenaires se sont associés à nous pour mettre fin à l'itinérance, notamment le CHUM, l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, les universités McGill et McMaster et le CSSS Jeanne-Mance.

En cette année charnière, celle de notre 125^e anniversaire, nous vous invitons à constater le travail audacieux et stimulant que nous accomplissons, les programmes novateurs que nous élaborons et les retombées que nous constatons déjà.

Eric Maldoff
Président
Conseil d'administration de la Mission

Matthew Pearce
Président et chef de la direction
Mission Old Brewery



Agir collectivement

Chaque année, la Mission dépend principalement de la générosité de 9000 donateurs dont la somme des contributions aide grandement nos concitoyens sans-abri à reconstruire leur vie.

Ensemble, avec l'inspiration de nos leaders et de nos partenaires au sein de la communauté, nous lançons la plus ambitieuse collecte de fonds de notre histoire : une campagne majeure de financement de 55,5 millions de dollars sur six ans, dont 26 millions provenant de sources privées. Ces fonds permettront à la Mission de miser sur ses aptitudes actuelles et d'accroître l'offre de solutions durables visant à mettre fin à l'itinérance.

Nous tenons à souligner l'appui exceptionnel de monsieur Jean Coutu et de sa famille, de la Fondation Lise Watier, de La Fondation Tenaquip, ainsi que de Power Corporation. Leur engagement propulse les programmes novateurs de la Mission vers de nouveaux sommets.

En 2013-2014, la générosité de tous nos donateurs a permis à la Mission d'aider plus de 600 personnes sans-abri à faire de l'itinérance une chose du passé, à reprendre confiance en elles et, surtout, à retrouver leur dignité. Nous vous en remercions de tout cœur.



Geneviève Falconetto
Présidente
Conseil d'administration de la Fondation

Marie Claire Morin
Directrice générale
Fondation Mission Old Brewery



Brian dit qu'il s'implique bénévolement à la Mission afin de redonner à un organisme qui a toujours été là pour lui.

Survivre dans la rue à Montréal

Bien que son objectif est de mettre fin à l'itinérance chronique, la Mission Old Brewery continuera d'offrir le refuge d'urgence, de la nourriture et des vêtements.

SERVICES D'URGENCE

Le Pavillon Webster est la plus grande ressource du genre pour les hommes sans-abri au Québec, procurant des services essentiels à plus de 300 personnes chaque nuit. Quant au Pavillon Patricia Mackenzie, la plus grande ressource pour femmes sans-abri au Canada, c'est plus de 80 femmes qui y sont accueillies chaque nuit.

La Mission a fourni des services d'urgence à plus de 4000 personnes sans-abri. Nous avons servi 248 000 repas au Pavillon Webster et donné plus de 24 000 articles vestimentaires.

ACCUEIL

En 2012, nous avons créé le programme « Accueil », spécialement conçu pour les personnes se trouvant en situation d'itinérance pour la première fois. Les nouveaux venus travaillent de façon intensive avec les conseillers sur les raisons qui les ont menés à frapper à nos portes. Le programme permet de contrer l'itinérance avant qu'elle ne devienne un mode de vie.

250 hommes ont participé au programme. Près de 75 % des participants ont trouvé un logement stable ou ont eu accès à des ressources qui leur ont permis de retrouver leur autonomie.

CAFÉ MISSION

En plus d'être un espace permettant de se réchauffer l'hiver et de se rafraîchir l'été, le Café Mission est un lieu où les intervenants entrent en contact avec les personnes en situation d'itinérance chronique et établissent des relations de confiance avec eux afin de les orienter vers les ressources appropriées.

Sept personnes ont été référées au Projet de réaffiliation en itinérance et santé mentale (PRISM), 31 personnes l'ont été vers des programmes de transition, l'Accueil, l'Étape et l'Escalier ainsi qu'à d'autres ressources.

Résultats



«L'hiver 2013-2014 a été particulièrement difficile... Des mesures d'urgence additionnelles veillent à ce que personne n'ait à dormir dans le froid.»

Matthew Pearce,
Président et chef
de la direction

Nouvelles stratégies pour affronter l'hiver

Imaginez : vous tentez de trouver un endroit sécuritaire où dormir à Montréal durant les mois d'hiver, lorsque le mercure plonge sous les - 20 °C ou - 30 °C durant la nuit.

Plusieurs de nos concitoyens les plus vulnérables dorment « à la dure » dans une ruelle ou contre une grille de métro, cherchant tant bien que mal à éviter l'hypothermie. La nature même des hivers montréalais rend nécessaire la mise en place de nouvelles stratégies pour s'assurer que les hommes et les femmes sans-abri soient en sécurité et aient un endroit où dormir au chaud.

Durant l'hiver particulièrement rude de 2013-2014, le personnel de la Mission a dû mettre en place des mesures d'urgence additionnelles pour répondre aux besoins. De janvier à mars 2014, le taux d'occupation de nos refuges a grimpé à 123 %. Il a ainsi fallu réaménager le Pavillon Webster pour y installer 50 matelas supplémentaires. Un service de navette a également permis de déplacer, au besoin, des personnes vers les autres ressources d'urgence de la ville.

Le personnel de la Mission a utilisé la navette pour aller à la rencontre des personnes sans-abri dans les rues du centre-ville de Montréal et les recueillir. Plusieurs milliers d'entre elles ont ainsi transité par la navette durant le protocole hivernal.

Résultats



Atteint de troubles chroniques de santé mentale, James a vécu dans la rue durant des décennies.

Au fil des hivers rigoureux et des étés d'une chaleur accablante, il a survécu, en obtenant l'aide des services d'urgence de la Mission. En novembre 2013, les docteurs Lison Gagné (sur la photo) et Olivier Farmer, psychiatres affiliés au CHUM, l'ont abordé et James a été accueilli au sein du projet pilote PRISM de la Mission.

Aujourd'hui, James vit dans un logement social, grâce aux programmes et aux partenariats innovateurs en santé mentale de la Mission, ainsi qu'au généreux soutien de nos donateurs.

Soins en santé et itinérance

Vivre dans la rue rend les problèmes de santé mentale et physique presque insurmontables. Les personnes itinérantes sont peu enclines à se rendre dans les hôpitaux. La planification inadéquate du congé du patient et du suivi médical compliquent encore davantage les problèmes. Grâce à votre soutien, la Mission Old Brewery peut :

FAIRE FACE À LA SANTÉ MENTALE

En partenariat avec le CHUM, le Projet de réaffiliation en itinérance et santé mentale (PRISM), premier du genre au Canada, offre un milieu de vie adapté aux personnes en situation d'itinérance ayant des troubles graves et persistants de santé mentale grâce au soutien d'un conseiller en intervention de la Mission, d'une infirmière, d'un travailleur social et d'un psychiatre du CHUM.

En cinq mois, 46 personnes ont été évaluées, 22 ont obtenu un suivi médical et 13 (59 %) ont quitté le PRISM pour démarrer une nouvelle vie dans la communauté.

FOURNIR DE L'AIDE MÉDICALE

En octobre 2013, en collaboration avec le Centre de santé et de services sociaux Jeanne-Mance, la Mission a ouvert une clinique médicale sans rendez-vous adaptée aux besoins de la population itinérante de Montréal.

Durant les cinq premiers mois, près de 180 personnes ont reçu le soutien médical dont elles avaient besoin pour recouvrer la santé.

GUÉRIR L'HÉPATITE C

Environ 50 % des personnes itinérantes de Montréal sont atteintes de l'hépatite C, maladie infectieuse potentiellement mortelle qui peut pourtant être traitée. La Mission a lancé le tout premier projet pilote au Canada entièrement consacré aux personnes sans-abri atteintes de l'hépatite C. Dans un régime de soins intensifs, le Projet d'accès aux soins de santé (PASS) aide jusqu'à 14 patients simultanément à suivre le protocole de traitement qui leur a été prescrit.

Le programme a admis 27 personnes en 2013-2014. Depuis, 20 d'entre elles ont été guéries.

Résultats



Sur le chemin du retour, Denis fait quelques emplettes. Dans sa cuisine bien rangée, il est fier de montrer son garde-manger.



Un logement pour chacun

Le Pont est un programme primé qui permet aux personnes sans-abri d'avoir accès à un logement décent dans la communauté, tout en bénéficiant d'un programme de supplément au loyer et du soutien psychosocial des conseillers de la Mission.

Depuis son lancement en 2009, Le Pont a connu un franc succès.

En novembre 2013, la Mission a reçu le Prix d'excellence « Soutien aux personnes et aux groupes vulnérables » du Réseau de la santé et des services sociaux. Elle avait également remporté ce prix en 2010 pour ses programmes de transition.

En 2013-2014, la Mission a été en mesure d'augmenter le nombre de logements subventionnés à travers la ville de 15 à 30.

Résultats

Un colloque sur les différents modèles de logement

En mars 2014, l'équipe des Services aux femmes de la Mission a organisé à la Cinémathèque québécoise, un colloque de deux jours réunissant des invités provenant de France, des États-Unis et du Québec, afin de discuter des modèles de logement alternatifs mis en œuvre dans le monde. Sous la thématique « Habiter autrement », ce colloque tenu à guichets fermés, a retenu l'attention des médias et a permis de jeter un nouvel éclairage sur le lien essentiel qui existe entre l'accès au logement et l'itinérance.



Deborah se délasse dans son studio au Pavillon Lise Watier. « Ici, dit-elle, je me sens bien et, surtout, en sécurité. »

L'itinérance au féminin

Au cours des dernières années, la Mission a constaté une augmentation du nombre de femmes sans-abri qui frappent à sa porte.

Les membres du personnel du Pavillon Patricia Mackenzie, la plus grande ressource du genre pour les femmes sans-abri au Canada, sont animés par le même idéal : aider les femmes à trouver la voie du rétablissement et d'un retour harmonieux à une vie stable dans la communauté, à leur propre rythme. Le refuge agit comme un filet de sécurité pour pallier aux situations de crise pouvant survenir dans la vie d'une femme se retrouvant sans logement. Ouvert 24 heures par jour, sept jours sur sept, le refuge est également une passerelle vers les programmes de transition de la Mission ainsi que vers d'autres ressources dans la communauté.

Quelques statistiques concernant les Services aux femmes en 2013-2014

285

nouvelles femmes ont été accueillies, soit une augmentation de 23 % par rapport à l'année passée

585

femmes ont bénéficié de l'ensemble des services et programmes offerts au Pavillon Patricia Mackenzie

75%

des femmes qui ont pris part aux programmes de transition sont passées de la rue à une vie stable dans la communauté

8

femmes sont passées du Pavillon Patricia Mackenzie au Pavillon Lise Watier, un immeuble de 29 logements sociaux et d'installations communes

Mesures d'urgence additionnelles

L'hiver 2013-2014 ayant été particulièrement rude, les intervenantes du Pavillon Patricia Mackenzie ont dû augmenter la capacité d'accueil du refuge en ajoutant 10 lits supplémentaires, faisant passer la disponibilité en lits d'urgence à 40.



Kenny, aidé par Abel Mouhcine, conseiller à la Mission (en blanc), planifie le cheminement qui lui permettra de sortir de l'itinérance.

Innovation axée sur le savoir

En 2012, la Mission Old Brewery et l'École de service social de l'Université McGill ont établi un partenariat de recherche de cinq ans visant à déterminer de nouvelles perspectives pour l'élaboration d'outils de prévention et de programmes pour mettre fin à l'itinérance chronique.

La première phase de cette étude a permis d'établir plusieurs profils types de personnes sans-abri utilisant les services de la Mission :

80 %

d'utilisateurs temporaires, à la recherche d'un hébergement pour quelques nuits

15 %

d'utilisateurs occasionnels

5 %

d'utilisateurs chroniques, hébergés durant de longues périodes et revenant fréquemment

Le chiffre le plus petit, celui des utilisateurs chroniques, monopolise 50 % de nos ressources. Ces données sont comparables à celles d'autres refuges d'Amérique du Nord. Par conséquent, les pratiques prometteuses mises en œuvre ailleurs peuvent aussi s'appliquer dans notre contexte. Ces données ont aussi servi de base pour la planification d'initiatives visant à faciliter le processus de retour dans la communauté des personnes sans-abri chroniques. Les recherches se poursuivent et nous attendons les conclusions en 2016.

En 2013-2014, nous avons reconfiguré nos services afin de mieux cerner notre clientèle ayant des besoins chroniques. Avec une meilleure compréhension des causes profondes de cette chronicité, la Mission pourra mettre en œuvre des solutions afin de sortir les personnes en situation d'itinérance de l'engrenage dans lequel elles se retrouvent souvent coincées.

Résultats

Sur le site du Pavillon Webster

En janvier 2014, l'équipe de tournage d'*Autruï*, le dernier film de Micheline Lanctôt, a tourné plusieurs scènes au Pavillon Webster de la Mission.

Le film raconte l'histoire d'une jeune femme introvertie (Brigitte Pogonat) dont la route croise celle d'un sans-abri (Robin Aubert). Le tournage a aussi été l'occasion pour de nombreux clients et bénévoles de la Mission de faire leurs premiers pas au cinéma en tant que figurants. Le film sera diffusé en salle en février 2015.



18



Micheline Lanctôt et Matthew Pearce
durant le tournage

L'art à la Mission

En mars 2014, le Pavillon Webster de la Mission a fait partie de la programmation du 15^e festival annuel « MONTRÉAL EN LUMIÈRE » en conviant le grand public à visiter ses installations.

Au cours de la *Nuit Blanche* qui clôturait le festival, les Montréalais ont pu découvrir une autre facette de la Mission : les œuvres de sept artistes locaux ornaient les murs de la cafétéria attenante au Café Mission, transformant ainsi l'espace en galerie d'art contemporain. Les œuvres avaient été choisies pour leur qualité et leur originalité, ainsi que pour leur sensibilité à la réalité des sans-abri. Le personnel de la Mission et les bénévoles étaient présents pour accueillir les visiteurs et recueillir les dons.

Les artistes : Carlos, Stewart Fletcher, Anna Gedalof, Scott Macleod, Mychèle-France Mainville, André Pijet, Bruce Roberts.

LE SAVIEZ-VOUS ? Le Pavillon Webster de la Mission abrite également une galerie d'art, une initiative de Carlos Anglarill, conseiller à la Mission depuis 2005 et conservateur de la galerie depuis sa création en 2009. Tous les deux mois, les murs de la cafétéria sont décorés avec des créations originales qui peuvent être admirées par les clients, le personnel et les bénévoles de la Mission.



19



Grâce à vous

La Mission et la Fondation ont accompli tant de choses au cours de l'année 2013-2014. Notre succès, nous le devons à vous et à votre générosité. En cette année charnière, celle du 125^e anniversaire de la Mission Old Brewery, votre soutien constant nous sera tout aussi essentiel.



L'EXPÉRIENCE D'UN SOUPER

Les particuliers, les familles, les sociétés et les corporations peuvent aussi s'impliquer, redonner à la communauté et mieux connaître notre clientèle en servant le souper au Pavillon Webster de la Mission.

Nous souhaitons tout particulièrement remercier Hospira, le Collège John Abbott, Micheal Kors et la Standard Life, qui nous ont aidés à servir des milliers de repas en 2013-2014, tout en recueillant

139 000 \$
pour la Mission.



Matthew Pearce, Paul Fischlin, Jim Wilson, Graham Wells, Johanne McDonald, Michael Owston, James S. Ross

DON PLANIFIÉ

Les dons planifiés soutiennent les programmes et services essentiels de la Mission pour les hommes et les femmes en situation d'itinérance à Montréal. En 2013-2014, 295 112 \$ ont été amassés grâce à votre générosité.

Du fond du cœur, nous remercions pour leur legs à la Mission :

ATKINSON, Kathleen	HÉBERT, Dr. Émile	WALDORF, Geraldine
BONNETT, Joan	KERR, Hester M.	WATT, Joan
CACCAVALLO, Giuseppina	KLOSE STENZEL, Charlotte	WILEMAN, Dorothy Kelly
COOKE, Sylvia	O'HANLEY DUFFY, Margaret	ZUKERMAN, Bella
COMRIE, George J.	SCRIMSHAW, Donald Edward George	E-L Alan Webster Realmont Foundation
COURTIS, Shirley	SLUTSKEN, Edith	Fiducie Jacqueline Lallemand
EMOND, Renée	SUTHERLAND, Dorothy	Mary Elizabeth Rowan Jurkowski Family Trust
FRITS DE LEEUW, Louis	TAYLOR, Doris Elizabeth	
GOLDMAN, Beryl		
GUINDON, Rita		

DONS DE BIENS

Les dons de denrées périssables ou non périssables ainsi que les biens de première nécessité sont appréciés, car ils aident à réduire les coûts d'exploitation de la Mission.

Nous sommes très reconnaissants pour les contributions reçues d'Ivanhoé Cambridge, Subway Québec, Keurig Canada, Agropur, Aliments Ouimet-Cordon Bleu, Lesters, Desserts Sublimes, ainsi que de plusieurs autres entreprises.

10^e TOURNOI DE GOLF ANNUEL KEN REED

Après une journée ensoleillée passée sur les verts, plus de 150 invités ont assisté à une soirée spéciale et au souper animé par Paul Graif, de CTV.

L'événement comportait une présentation du réputé caricaturiste canadien Aislin (Terry Mosher), ainsi qu'un encan silencieux. James S. Ross, président du comité organisateur, a été honoré pour son engagement exceptionnel.

UN RECORD
240 000 \$
ont été amassés

COMITÉ ORGANISATEUR 2013

Président

James S. Ross

Membre honoraire

Graham Wells

Membres

Paul Fischlin

Michael Owston

Jim Wilson

Johanne McDonald

Corinne Cadou

Nous remercions du fond du cœur la famille Reed et la Fondation Tenaquip pour leur indéfectible soutien au tournoi de golf annuel Ken Reed.

COMMANDITAIRES DU TOURNOI DE GOLF 2013

Commanditaire principal

TENAQUIP

Commanditaire 10^e anniversaire

CONSORTIA
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

Or



Argent

CHARTWELL SHIPPING LTD

FASKEN MARTINEAU

LETKO BROSSEAU

porter

Bronze



100 000 \$ à 499 999 \$

M. Jean Coutu et sa famille
Fondation Lise Watier
La Fondation Tenaquip
Power Corporation

50 000 \$ à 99 999 \$

Fondation Écho
Fondation de la famille George Hogg
La fondation de la famille J.W. McConnell
Le Groupe CSL

25 000 \$ à 49 999 \$

Fondation J. Armand Bombardier
La fondation familiale Larry et Cookie Rossy
Samcon

10 000 \$ à 24 999 \$

Banque Scotia
BMO Groupe financier
Brian and Alida Rossy Family Foundation
Centres d'Achats Beauward Ltée
Corporation Seumasogha inc.
M^{me} Nancy Dorey
Eric T. Webster Foundation
Fondation de la famille Peacock
Fondation de la famille Zeller
Fondation Jacques et Michel Auger
Fondation J.A. DeSève
Fondation Roasters
Hydro-Québec
La Fondation Hay
La Fondation James Barriere pour
les Nécessiteux
La fondation R. Howard Webster
M. Herbert Liverant, en mémoire de
son épouse Roslyn
M^{me} Patricia N. Mackenzie
John et Phyllis Rae

5000 \$ à 9999 \$

Association des médecins psychiatres
du Québec
Canadian Forest Navigation Co. Ltd.
Caisse de bienfaisance des employés
et retraités du CN
M. James Farquhar
Fondation de la famille Eric Baker
Fondation du grand Montréal
Fondation Famille Zakuta
Fondation PricewaterhouseCoopers
Canada
Fondation Sibylla Hesse
Franklands Foundation
Holdun Investments Inc.
Hospira
La Fondation Familiale Adair
The Lloyd Carr-Harris Foundation
The Newall Family Foundation

Merci

Grâce à nos donateurs, la Mission Old Brewery est en train de se métamorphoser. Nous sommes à jamais reconnaissants pour leur soutien.

1000 \$ à 4999 \$

4077661 Canada Inc.
4527011 Canada Inc.
M^{me} Elizabeth Anglin
M^{me} Aino Arik
Assistenza Internazionale
M. Louis Audet
Audiogram
M^{me} A. Joyce Barwick
M^{me} Lillian Bini
Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée.
Bombardier
M. Martin Boodman
M^{me} Elina Borsellino
Boutique Mouseline Inc.
M. David Bowman
Canaropa
Cedarome Canada inc.
M^{me} Annette Chin Durrant
Cirtcele-Tronic Inc.
M^{me} Eve Collins
M. Mark Connolly
M^{me} Elizabeth Danowski
M^{me} Janine Dansereau
M^{me} Diana Davis
M^{me} Sophie DeCorwin
M^{me} Isobel Dowler
Keith et Anita J. Dunn
Fédération des médecins
spécialistes du Québec
Fondation Céline & Jacques
Lamarre
Fondation de la Corporation
des Concessionnaires
d'Automobiles de Montréal
Fondation de bienfaisance
W.P. Scott

Fondation de la famille
Cote-Sharp
Fondation Denise et Guy
Saint-Germain
Fondation Denise et Robert
Gibelleau
Fondation Howick
Fondation Jacques Francoeur
Fondation Mar Kin
Fonds Michael et Michaeleen
O'Connor
Fonds Jeremy Reitman
Fonds social Allstate
M. Thor Foss
M. Jean Garceau
M. Antonino Gatto
Gestion Charles Bombardier inc.
Gestion de biens E.N.R. inc.
M^{me} Suzanne Giarrusso
M^{me} Elizabeth Greenaway
M. William Gregory
H.E.I.T.A.
M. Russell Halyk
M. Reginald Herman
Walter et Cheryl Heuser
M^{me} Rose Hirsch
M. John Hofer
M^{me} Nora Hyland
Investissements Graman Inc.
M. Mario Isabelle
Le groupe ITN Logistics
Dr Marc Jacqmin
M^{me} Lyse Jahnke
Judith & Charles
Jack et Mary Kornblatt

Krystyna & Walter Allen Fund
La Fondation de la famille
Blema & Arnold Steinberg
La Fondation Drummond
La Fondation Famille Barwick
La Fondation Stairs
La Fondation Velan
M. Daniel Langlois
M. Alcide Laplante
Légion Royale Canadienne
Direction Québec
Les Oeuvres Leroyer
Les Placements Monteyric inc.
Les Ventes Mectra Sales inc.
M^{me} Elizabeth Lewis
M. James Brian McCann
M. J. P. MacDonald
M. John Mancuso
M. Michael Mark
M. Maroje Miloslavac
M. Joseph Newman
Parc des Tilleuls Inc.
Placements Emerald inc.
M. Alain Pépin
Philippe Grondin Orthomd inc.
M. Christopher Pickwood
M. Philip Provencher
M. William Quinlan
M. Yves Racicot
Régulvar
Dr Frank Remiggi
M^{me} Beverley Robert
Dr Margaret Robertson
M. Georges Robichon
M. Vlad Rojanschi
Roxboro Excavation inc.

M^{me} Esther Salomon
M^{me} Lillian Shragovitch-Segall
M. Jeffrey Simbrow
M. William Stavert
M^{me} Marie Stilwell
Telus
The William Moore General Trust
M. John Thode
Velan
M. Nicholas Wardropper
M^{me} Gabrielle Weech
M^{me} Mabel Wilmut
WilsonMachine
M. et M^{me} Christopher J. Winn
M. Simon Young

TROIS PALLIERS DE GOUVERNEMENT, DES PARTENAIRES CLÉ

En 2013-2014, le soutien des gouvernements fédéral, provincial et municipal à la Mission Old Brewery constitue une part importante de nos revenus. Le financement est principalement assuré par le ministère de la Santé et des services sociaux du Québec, la Société d'habitation du Québec, l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, Service Canada, la Société d'habitation et de développement de Montréal, ainsi que la Ville de Montréal.

Revenus et dépenses

1^{er} avril 2013 – 31 mars 2014

MISSION OLD BREWERY



- Dons individuels et d'entreprises ¹
2 845 508 \$
- Subventions gouvernementales
4 292 261 \$
- Autres revenus
1 319 579 \$

Revenu total :
8 457 348 \$

FONDATION MISSION OLD BREWERY



- Dons individuels et d'entreprises
80 900 \$
- Revenus nets d'investissement
1 578 460 \$

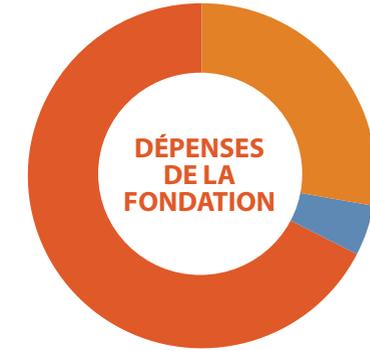
Revenu total :
1 659 360 \$



- Programmes de bienfaisance
7 279 393 \$
- Gestion et administration
1 053 681 \$
- Collecte de fonds
619 091 \$

Dépenses totales :
8 952 165 \$

- 494 817 \$



- Gestion et administration
207 050 \$
- Collecte de fonds
36 244 \$
- Don à la Mission Old Brewery
500 000 \$

Dépenses totales :
743 294 \$

916 066 \$

Étant donné le grand nombre de donateurs, seuls sont indiqués les noms des particuliers et des organisations ayant contribué pour plus de 1000 \$ en 2013-2014.

Remerciement spécial à tous nos donateurs anonymes.

¹ Représente les revenus et les dons provenant de la Fondation Mission Old Brewery, excluant un don de la Fondation à la Mission de 500 000 \$.

125
ANS

MISSION OLD BREWERY

MISSION OLD BREWERY

902, boulevard Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2Z 1J2
N° d'enregistrement : 12392 0324 RR0001

missionoldbrewery.ca

FONDATION MISSION OLD BREWERY

393, rue Saint-Jacques, bureau 250
Montréal (Québec) H2Y 1N9
N° d'enregistrement : 89201 3608 RR0001

fondationmissionoldbrewery.ca

MISSION125.CA
REJOIGNEZ-NOUS

RÉDACTION ET DIRECTION DES COMMUNICATIONS : Melissa Bellerose DESIGN : Sherri Gallowitz / gstrategic.ca RÉVISION : Communications Texto
PHOTOGRAPHIE : Monique Dykstra / studioiris.ca TRADUCTION : Exergue COORDINATION : Alexandrine Chappet IMPRESSION : Transcontinental
REMERCIEMENTS AUX PHOTOGRAPHES BÉNÉVOLES : David Afriat, Patrick Farley (Nuit blanche), Jack Malric (Tournoi de golf Ken Reed), Isabelle Paille